



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 17763:2022

01-december-2022

Centrifuge - Centrifuge za ladijska goriva - Določanje učinkovitosti ločevanja delcev in certificirane stopnje pretoka (CFR) pod določenimi preskusnimi pogoji

Centrifuges - Marine fuel centrifuges - Determination of particle separation performance and certified flow rate (CFR) under defined test conditions

Zentrifugen - Zentrifugen für Schiffskraftstoffe - Bestimmung der Partikelabscheideleistung und der zertifizierten Durchflussrate (CFR) unter definierten Testbedingungen

Centrifugeuses - Centrifugeuses à combustible pour la marine - Détermination des performances de séparation des particules et du débit certifié (CFR) dans des conditions d'essai définies

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 17763:2022

ICS:

47.020.20	Ladijski motorji	Marine engines and propulsion systems
-----------	------------------	---------------------------------------

SIST EN 17763:2022

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD

EN 17763

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2022

ICS 47.020.20; 47.020.30

English Version

Centrifuges - Marine fuel centrifuges - Determination of particle separation performance and certified flow rate (CFR) under defined test conditions

Centrifugeuses - Centrifugeuses à combustible pour la marine - Détermination des performances de séparation des particules et du débit certifié (CFR) dans des conditions d'essai définies

Zentrifugen - Zentrifugen für Schiffskraftstoffe - Bestimmung der Partikelabscheideleistung und der zertifizierten Durchflussrate (CFR) unter definierten Testbedingungen

This European Standard was approved by CEN on 29 August 2022.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword	3
Introduction	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions.....	5
4 Test arrangements	6
4.1 Test equipment.....	6
4.2 Test media	8
4.2.1 Test oil specification.....	8
4.2.2 Test oil kinematic viscosity.....	8
4.2.3 Test oil density.....	9
4.2.4 Test oil dispersing additive.....	9
4.2.5 Test particle specification	9
5 Performance test.....	9
5.1 Oil viscosity.....	9
5.2 Particle concentration	9
5.3 Dispersing of particles into test medium	9
5.4 Test sequence.....	10
5.5 Test procedure.....	10
5.6 Sampling.....	10
5.7 Particle counting.....	11
6 Analysis	11
6.1 Calculation of separation efficiency	11
6.2 Calculation of the 85 % efficiency point	11
6.3 Correction of measured capacities.....	12
6.4 Calculation of certified flow rate (CFR).....	13
7 CFR results for similar machines (scaling).....	13
8 Test report.....	13
Annex A (informative) Dispersing the particles in the test medium.....	14
Annex B (informative) Regeneration of test particle concentration.....	15
Annex C (normative) Particle counting.....	16
Annex D (informative) Example of correction of measured capacities.....	27
Bibliography	28

European foreword

This document (EN 17763:2022) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 313 “Centrifuges”, the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 17763:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f9f1b08-8c43-4f58-9285-c8d60cac0e34/sist-en-17763-2022)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f9f1b08-8c43-4f58-9285-c8d60cac0e34/sist-en-17763-2022>

Introduction

In general, diesel engines for propulsion of ships burn marine residual fuels. Marine residual fuels contain the residue remaining after lighter fractions have been extracted from the crude oil during various processes in the oil refinery. They are a blend of this heavy fraction to which other refinery stream products are added to obtain the desired viscosity grade. Marine residual fuel oils contain elements inherent to the product itself but they also contain some contaminants, which either are due to an external contamination or enter into the fuel at the refinery during production, such as catalyst fines which are small fragments of a catalyst, used in the catalytic cracking stage in order to cut long molecule chains into smaller molecule chains. The catalyst fines are extremely hard and abrasive, and, if not removed from marine residual fuel, can damage diesel engines with severe economic and, in extreme cases, safety consequences. The normal way of removing catalyst fines and other contaminants from marine residual fuel is by centrifugal separation.

It is important that all fuels are centrifuged efficiently to minimize the level of contaminants, including catalyst fines.

In bunkered oil the maximum content of catalyst fines, expressed as the total content of Aluminium and Silicon, is 60 mg/kg according to ISO 8217. Engine builders expect the level of catalyst fines to be reduced to below 10 mg/kg, only reaching to 15 mg/kg for short amounts of time in the fuel entering the engine. As the level of catalyst fines in the bunkered fuel is lowered, the engine builders expect a related reduction in the amount of catalyst fines in the fuel entering the engine.

For many years there has been a demand from engine builders, ship builders, ship owners and classification societies for reliable performance criteria for the centrifuges' ability to remove abrasive particles from marine residual fuels. The purpose of this document is to meet this demand by specifying a repeatable method to determine separation performance with specific test particles in specific test oil.

SIST EN 17763:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f9f1b08-8c43-4f58-9285-c8d60cac0e34/sist-en-17763-2022>

1 Scope

This document specifies the procedure for the determination of the certified flow rate (CFR), a performance parameter for centrifuges, at specific fuel oil viscosities using a defined test oil and a defined test procedure.

This document is applicable to marine fuel centrifuges.

All values reported as CFR capacities are verified measured values on a defined CFR test bench.

Separation efficiency is determined by a defined particle counting method.

Scaling based on Stoke's law and disc stack design is excluded from this document.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 3104, *Petroleum products - Transparent and opaque liquids - Determination of kinematic viscosity and calculation of dynamic viscosity (ISO 3104)*

EN ISO 3675, *Crude petroleum and liquid petroleum products - Laboratory determination of density - Hydrometer method (ISO 3675)*

EN ISO 3838, *Crude petroleum and liquid or solid petroleum products - Determination of density or relative density - Capillary-stoppered pyknometer and graduated bicapillary pyknometer methods (ISO 3838)*

EN 60751, *Industrial platinum resistance thermometers and platinum temperature sensors*

EN ISO 12185, *Crude petroleum and petroleum products - Determination of density - Oscillating U-tube method (ISO 12185)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

3.1

separation efficiency

measure of a centrifuge's capability to remove test specific contaminants

Note 1 to entry: The separation efficiency, η , is calculated as follows:

$$\eta = 100 \cdot (1 - C_{\text{out}}/C_{\text{in}}) \quad (1)$$

where

η	is separation efficiency in %;
C_{out}	is number of the test specific particles in cleaned test oil;
C_{in}	is number of the test specific particles in test oil before centrifuge.

EN 17763:2022 (E)**3.2****certified flow rate****CFR**

rate of flow under defined conditions

Note 1 to entry: Certified flow rate is determined at a certain time after sludge discharge, at which the separation efficiency of the centrifuge is 85 %, using a specific test oil and specific test particles under specific test conditions. The certified flow rate is expressed in l/h.

3.3**density difference**

difference of density between particles and oil

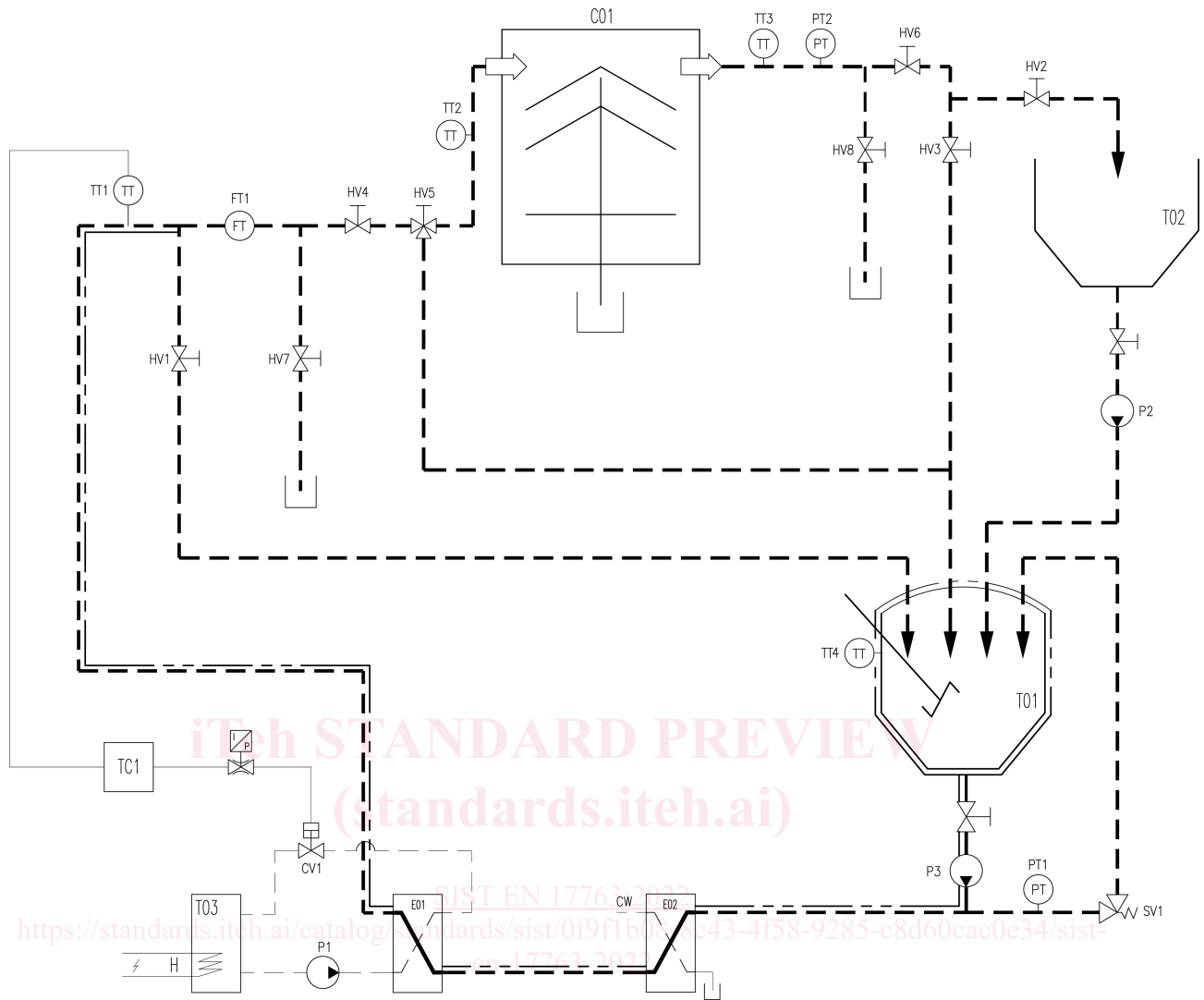
Note 1 to entry: Where the difference of density deviates from the nominal values, correction for the deviation shall be made according to 6.3.

4 Test arrangements**4.1 Test equipment**

The test rig shall be arranged according to Figure 1.

The below listed equipment in Figure 1 is subject to the following requirements:

- a) system tank/mixing tank (T01) with stirrer shall be of sufficient size for the test run without refilling;
- b) reception tank (T02) shall be of sufficient size to match the test run;
- c) hot water pump (P01) shall be of centrifugal type;
- d) system pump/circulation pump (P3) shall be of adjustable screw pump type;
- e) temperature controller (TC1) shall be of PID type;
- f) temperature transmitter and sensor (TT1) shall be class B according to EN 60751;
- g) temperature transmitter and sensor (TT2) shall be class AA according to EN 60751;
- h) temperature transmitter and sensor (TT3) shall be class B according to EN 60751;
- i) temperature transmitter and sensor (TT4) shall be class B according to EN 60751;
- j) pressure transmitter (PT1) shall have an accuracy of $\pm 0,1$ bar;
- k) pressure transmitter (PT2) shall have an accuracy of $\pm 0,1$ bar;
- l) flow transmitter (FT1) shall be of screw type and shall have an accuracy of ± 1 % of the measured flow;
- m) oil pipe (B) shall be insulated.



A ---
 B ==
 C - -

Key

T01	system tank/mixing tank with stirrer
T02	reception tank
T03	hot water tank
E01	heat exchanger for heating
E02	heat exchanger for cooling
P1	hot water pump
P2	regeneration pump
P3	system pump/circulation pump
C01	centrifuge
SV1	safety relief valve
CV1	control valve
I/P	I/P converter
TC1	temperature controller
TT	temperature transmitter

EN 17763:2022 (E)

TT1	temperature transmitter and sensor
TT2	temperature transmitter and sensor
TT3	temperature transmitter and sensor
TT4	temperature transmitter and sensor
PT	pressure transmitter
PT1	pressure transmitter
PT2	pressure transmitter
FT	flow transmitter
FT1	flow transmitter
H	heating coil
CW	cold water
HV1	regulating valve
HV2	stop valve
HV3	stop valve
HV4	regulating valve
HV5	3-way valve
HV6	regulating valve
HV7	sample valve
HV8	sample valve
A	oil pipe
B	oil pipe, insulated

Figure 1 — Test rig**4.2 Test media****4.2.1 Test oil specification**

The test oil shall be an automotive lube oil of type PAO 6.

NOTE PAO 6 is a polyalphaolefin oil used as a base for synthetic lubricating oils.

4.2.2 Test oil kinematic viscosity

The kinematic viscosity of the test oil shall be measured according to EN ISO 3104. The kinematic viscosity shall be expressed as:

$$v = 10^{10A/T^B + C} \quad (2)$$

where

- v the kinematic viscosity in mm²/s;
- T is the temperature in Kelvin (K);
- A , B and C are constants related to the actual test oil.

The formula shall be used with three accurately measured values of temperature and corresponding viscosities for finding A , B and C . The chosen temperatures should for practical reasons be one at each end of a measuring range of about 20 °C to 60 °C, and one in between. The formula shall then be used again for determining the two correct temperatures for the desired viscosities (see 5.1) for the tests. The

viscosity shall be measured after adding the dispersant in 4.2.4. The calibration certificates of both viscosity and temperature meter shall be added to the final report.

4.2.3 Test oil density

The test oil density shall be measured according to EN ISO 3838 or EN ISO 3675 or EN ISO 12185 at the two temperatures at which tests are to be made, taking into account appropriate corrections. The choice of which document to be used shall be based on the equipment used by the laboratory that executes the test.

4.2.4 Test oil dispersing additive

To achieve the dispersing properties of the test medium, a minimum amount of an appropriate dispersing additive of borated bis-succinimide type can be added to the PAO 6 type oil base. No more additive than what is necessary to disperse the particles shall be added (recommended addition is 0,3 % by weight). The density and the viscosity of the test medium in tank T01, see Figure 1, shall be measured after the dispersing additive has been added.

4.2.5 Test particle specification

To simulate catalytic fines and other fuel contaminants, monodispersed plastic 5 µm particles (spheres) with a composition of 45 % polystyrene and 55 % divinylbenzene shall be used. The density of the spheres shall be $(1\ 050 \pm 10,5)$ kg/m³. The size variation shall not be more than $\pm 2,5$ %, equal to $\pm 0,125$ µm. The actual density and size of the particles shall be measured. If the size deviates from the nominal 5,00 µm but is within the accepted limit $5,00 \mu\text{m} \pm 0,125 \mu\text{m}$, a correction for the deviation shall be made according to 6.3.

5 Performance test (standards.iteh.ai)

5.1 Oil viscosity

To simulate a typical heavy fuel of 380 mm²/s at 50 °C and a maximum density of 1 010 kg/m³, the test oil shall be heated to the temperature corresponding to a viscosity of $35 \text{ mm}^2/\text{s} \pm 1,4 \text{ mm}^2/\text{s}$ according to the method according to 4.2.2. Where the viscosity during tests deviates from the nominal value of 35 mm²/s but is within the accepted limit $35 \text{ mm}^2/\text{s} \pm 1,4 \text{ mm}^2/\text{s}$, correction shall be made according to 6.3.

To simulate a typical heavy fuel of 700 mm²/s at 50 °C and a maximum density of 1 010 kg/m³, the test oil shall be heated to the temperature corresponding to a viscosity of $55 \text{ mm}^2/\text{s} \pm 2,2 \text{ mm}^2/\text{s}$ according to 4.2.2. Where the viscosity during tests deviates from the nominal value of 55 mm²/s but is within the accepted limit $55 \text{ mm}^2/\text{s} \pm 2,2 \text{ mm}^2/\text{s}$, correction shall be made according to 6.3.

5.2 Particle concentration

For the purposes of this specification, the particle concentration in oil feed to the centrifuge shall be $30 \text{ g} \pm 3 \text{ g}$ of test particles per 1 000 kg of oil.

5.3 Dispersing of particles into test medium

The particles shall first be dispersed into a small volume of oil using continuous stirring together with ultrasonic treatment. This stock solution shall then be blended into the oil in the test rig and further mixed to homogenous concentration in whole tank T01, see Figure 1, before starting the test.

For the verification of complete dispersion of the particles, microscopic analysis of the particles shall be used. If a total dispersion is not obtained, a dispersing agent should be used according to 4.2.4.

The lines shall be flushed at least two times with pump P3 via valve HV5, see Figure 1, within 1 h before start of test.

EN 17763:2022 (E)

An example of how to disperse the particles can be found in Annex A.

5.4 Test sequence

The objective of the testing is to find the flow rate at the 85 % efficiency point for the viscosity in question.

Testing shall be performed at two or more flow rates in order to determine the efficiency graph in way of the 85 % point. One or more points shall be positioned in the efficiency range from 85 % to 90 % and the other point(s) shall be positioned between 80 % and 85 %.

5.5 Test procedure

The following test procedure shall be performed, see Figure 1 for the references:

- a) set the temperature controller to the correct value for the desired viscosity (see 4.2.2);
- b) set valve HV5 to bypass;
- c) set the flow rate of the test oil to the desired value by adjusting the valves HV4 and HV1. Alternatively, the flow can be controlled automatically by regulating the speed of pump P3;
- d) take a sample of the test oil through valve HV7 for visual (microscopic) control of contaminations. If the number of particles other than test particles is greater than 5 % by volume, or if there are more than 5 % of agglomerated particles by volume, the oil shall not be accepted and shall be filtered or exchanged (without knowing the densities, such contaminations cannot be compensated for with common methods);
- e) discharge the centrifuge S01;
- f) set the valve HV5 to production, i.e. the three-way valve in open position to the centrifuge;
- g) start the timer when the centrifuge bowl has been filled and the flow is constant (indicated by pressure on PT2, bleed flow through the sample valve HV8 and a constant flow at FT1);
- h) ensure the flow at FT1 does not deviate more than ± 1 % of the measured flow from when the timer is started until the last sample is taken according to 5.6;
- i) sample the oil at the time intervals specified in 5.6. Samples shall be taken before and after the centrifuge through valves HV7 and HV8. In order to ensure that the feed concentration is constant (maximum allowed variation ± 1 g/1 000 kg of oil), feed samples shall be taken according to 5.6;
- j) regenerate test particle concentration for the next flow rate if required;

NOTE See Annex B for an example of calculating the regenerating and preparing the fluid for the next flow.

- k) repeat a to i (or a to j, when relevant) for the next flow rate.

5.6 Sampling

Samples shall be taken before the centrifuge (feed samples) by opening valve HV7, see Figure 1, and after the centrifuge (effluent samples) through valve HV8, see Figure 1, which shall be in open position during the test.

The samples shall be drawn into clean sample bottles. To ensure that any particles within the sample bottle or the sample cock do not significantly affect the test results, sample valves and sample bottles shall be rinsed with fresh sample before sampling.